

1. Name and address of exporter Numele și adresa exportatorului		2. PHYTOSANITARY CERTIFICATE FOR RE-EXPORT CERTIFICAT FITOSANITAR PENTRU REEXPORT	
		Nr. EC/ RO / SPECIMEN	
3. Declared name and address of consignee Numele și adresa declarată ale destinatarului		4. Plant protection organisation of Romania Organizația de protecția plantelor din România to plant protection organisation(s) of către Organizația de protecția plantelor din	
		5. Place of origin - Locul de origine	
6. Declared means of conveyance Mijloacele de transport declarate		 ROMANIA MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTS AND RURAL DEVELOPMENT MINISTERUL AGRICULTURII PĂDURILOR ȘI DEZVOLTĂRII RURALE PHYTOSANITARY DEPARTMENT DIRECȚIA FITOSANITARĂ	
7. Declared point of entry Punctul de intrare declarat			
8. Distinguishing marks; Number and description of packages; Mărci distinctive; Numărul și descrierea coletelor;		Name of produce; Numele produsului;	9. Quantity declared Cantitatea declarată
Botanical name of plants; Numele botanic al plantelor			
10. This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described above were imported into Romania (contracting party of re-export) from (contracting party of origin) covered by phytosanitary certificate Nr. (*) original ☐ certified true copy ☐ of which is attached to this certificate; that they are packed ☐ repacked ☐ in original ☐ (*) new ☐ containers, that based on the original phytosanitary certificate ☐ and additional inspection ☐, they are considered to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, and that during storage in Romania (contracting party of re-export) the consignment has not been subjected to the risk of infestation or infection. Se certifică faptul că plantele, produsele vegetale sau alte articole reglementate descrise mai sus au fost importate în România (partea contractantă de reexport) din (partea contractantă de origine) însoțite de certificatul fitosanitar Nr. (*) original ☐ copie certificată ☐ care este anexat(ă) la acest certificat, că sunt ambalate ☐ reambalate ☐ în ambalaje de origine ☐ (*) în ambalaje noi ☐, că pe baza certificatului fitosanitar original ☐ și inspecției suplimentare ☐, acestea sunt considerate conforme cu cerințele fitosanitare în vigoare ale părții contractante importatoare, și că în timpul depozitării în România (partea contractantă de reexport), transportul de marfă nu a fost supus riscului de infestare sau infectare.			
11. Additional declaration - Declarație suplimentară			
DISINFESTATION AND / OR DISINFECTION TREATMENT TRATAMENT DE DEZINFESTARE ȘI / SAU DE DEZINFECTARE		18. Place of issue - Locul eliberării	
12. Treatment - Tratament		Date - Data	
13. Chemical (active ingredient) Produsul chimic (substanța activă)	14. Duration and temperature Durata și temperatura	Name of authorized officer - Numele funcționarului autorizat	
15. Concentration - Concentrația	16. Date - Data		
17. Additional information - Informații suplimentare		Stamp of organization - Ștampila organizației	
		Signature Semnătura	

(*) A se marca cu x căsuța ☐ corespunzătoare.

- 1 Name und Adresse des Absenders
- 2 **PFLANZENGESUNDHEITSCHEIN FÜR DIE WIEDERAUSFUHR**
- 3 Name und Adresse des vorgeschriebenen Empfänger
- 4 **PFLANZENSCHUTZDIENST VON RUMÄNIEN**
an Pflanzenschutzorganisation von
- 5 Ursprung
- 6 Vorgeschriebenes Transportmittel
- 7 Vorgeschriebener Grenzübergang
- 8 Unterscheidungsmerkmale, Zahl und Beschreibung der Stücke, Name des Erzeugnisses, Botanischer Name
- 9 Angegebene Menge
- 10 Hiermit wird bescheinigt,
- daß die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder sonstigen geregelten Gegenstände aus (Ursprungsvertragspartei) nach (Weitervertragspartei) eingeführt worden sind und daß ihnen das Pflanzengesundheitszeugnis Nr., dessen
* ☐ Original ☐ beglaubigte Kopie in der Anlage vorliegt, beigefügt war,
- daß sie in ihrer ursprünglichen Verpackung ☐ , in einer neuen Verpackung ☐ befördert werden;
- daß auf Grund des * ☐ ursprünglichen Pflanzengesundheitszeugnisses und ☐ einer zusätzlichen Untersuchung die obengenannten Pflanzen oder ☐ Pflanzenerzeugnisse als den geltenden Pflanzenschutzvorschriften des Bestimmungslandes oder der importierenden Vertragspartei entsprechend befunden worden sind und
- während ihrer Einlagerung in (Weitervertragspartei) keiner Gefahr eines Befalls oder einer Infizierung ausgesetzt waren.

* Zutreffendes jeweils ankreuzen

- 11 Zusätzliche Erklärung
ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFIZIERUNG
- 12 Behandlung
- 13 Chemikalie (aktiver Wirkstoff)
- 14 Dauer und Temperatur
- 15 Konzentration
- 16 Datum
- 17 Sonstige Angaben
- 18 Ausstellungsort:
Datum:
Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten:
Dienstseigel:

Mit diesem Zeugnis wird keine finanzielle Haftung seitens des Pflanzenschutzdienst von Rumänien oder seiner Organe übernommen.

- 1 Название и адрес экспортера
- 2 Фитосанитарный сертификат на реэкспорт
- 3 Заявленный получатель и его адрес
- 4 Организация защиты растений Румынии. Организации(ям) защиты растений (страна)
- 5 Место происхождения
- 6 Заявленный способ транспортировки
- 7 Заявленный пункт ввоза
- 8 Отличительные знаки (маркировка); количество мест и описание упаковки; наименование продукции, ботаническое название растений
- 9 Заявленное количество
- 10 Настоящим удостоверяется, что:
- растения или растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные выше, были импортированы в договаривающуюся сторону-реэкспортера из (договаривающейся стороны происхождения) по фитосанитарному сертификату No
* ☐ оригинал ☐ заверенная копия подлинника которого прилагается к настоящему сертификату,
- что они
* ☐ упакованы ☐ переупакованы в * ☐ оригинальные ☐ новые контейнеры
- что на основании
* ☐ оригинала фитосанитарного сертификата и ☐ дополнительной инспекции они считаются отвечающими действующим фитосанитарным требованиям импортирующей договаривающейся стороны и,
- что во время хранения в (договаривающейся стороне-реэкспортере) груз не подвергался риску заражения вредными организмами

* Отметьте соответствующие квадраты

- 11 Дополнительная декларация
Обеззараживание
- 12 Способ обработки
- 13 Химикат (действующее вещество)
- 14 Экспозиция и температура
- 15 Концентрация
- 16 Дата
- 17 Дополнительная информация
- 18 Место выдачи:
Дата:
Фамилия уполномоченного инспектора (Подпись):
Печать организации:

Никаких финансовых обязательств в отношении настоящего сертификата не налагается на Организацию защиты растений Румынии или на любого из ее инспекторов или представителей.

- 1 Nombre y dirección exportador
- 2 **CERTIFICADO FITOSANITARIO PARA LA REEXPORTACION**
- 3 Nombre y dirección declarados del destinatario
- 4 **SERVICIO DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DE ROMANIA**
a la Servicio de Protección Fitosanitaria de
- 5 Lugar de origen
- 6 Medios de transporte declarados
- 7 Punto de entrada declarado
- 8 Marcas distintivas de los bultos, número y descripción de los bultos, nombre del producto, nombre botánico
- 9 Cantidad declarada
- 10 Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos más arriba
- se importaron en (parte contratante de reexportación) desde (parte contratante de origen) amparados por el Certificado Fitosanitario N°
* ☐ original ☐ copia fiel certificada del cual se adjunta al presente certificado;
- que están * ☐ empacados, ☐ reempacados * ☐ en recipientes originales ☐ nuevos,
- que tomando como base el * ☐ Certificado Fitosanitario original y ☐ la inspección adicional, se considera que se ajustan a los requisitos fitosanitarios vigentes de en la parte contratante importadora, y
- que durante el almacenamiento en (parte contratante de reexportación) el envío no estuvo expuesto a riesgos de infestación o infección.

* Marcar la casilla correspondiente

- 11 Declaración suplementaria
TRATAMIENTO DE DESINFESTACION O DESINFECCION
- 12 Tratamiento
- 13 Producto químico (ingrediente activo)
- 14 Duración y temperatura
- 15 Concentración
- 16 Fecha
- 17 Información adicional
- 18 Lugar de expedición:
Fecha:
Nombre y firma del funcionario autorizado:
Sello de la Organización:

Este Servicio de Protección Fitosanitaria de Romania y sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este certificado.

- 1 Nom et adresse de l'expéditeur
- 2 **CERTIFICATE PHYTOSANITAIRE POUR LA REEXPORTATION**
- 3 Nom et adresse déclarés du destinataire
- 4 **SERVICE DE LA PROTECTION DES VÉGÉTAUX DE ROUMANIE**
à l'Organisation de la Protection des Végétaux de
- 5 Lieu d'origine
- 6 Moyen de transport déclaré
- 7 Point d'entrée déclaré
- 8 Marques et numéros des colis, nombre et nature des colis, nature des produits, nom botanique
- 9 Quantité déclarée
- 10 Il est certifié
- Que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été importés en (partie contractante de réexportation) en provenance de (partie contractante d'origine) et ont fait l'objet du Certificat phytosanitaire no., dont
* ☐ l'original ☐ la copie authentifiée est annexé(e) au présent certificat;
- qu'ils sont * ☐ emballés ☐ remballés * ☐ dans les emballages initiaux ☐ dans de nouveaux emballages;
- que d'après * ☐ le Certificat phytosanitaire original et ☐ une inspection supplémentaire, ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, et
- qu'au cours de l'emballage en (partie contractante de réexportation) l'envoi n'a pas été exposé au risque d'infestation ou d'infection.

* Mettre une croix dans la case appropriée

- 11 Déclaration supplémentaire
TRAITEMENT DE DES INFESTATION ET/OU DESINFECTION
- 12 Traitement
- 13 Produit chimique (matière active)
- 14 Durée et température
- 15 Concentration
- 16 Date
- 17 Renseignements complémentaires
- 18 Lieu de délivrance:
Date:
Nom et signature du fonctionnaire autorisé:
Cachet de l'Organisation:

Le présent certificat n'entraîne aucune responsabilité financière pour Service de la Protection des Végétaux de Roumanie, ni pour aucun de ses agents ou représentants.